

# QUO VADIS, AIDA?

una película de JASMILA ZBANIC



PREMIOS INDEPENDENT SPIRIT

Mejor Película Extranjera

## SINOPSIS

Bosnia, julio de 1995. Aida trabaja de traductora para la ONU en la pequeña ciudad de Srebrenica. Cuando el ejército serbio ocupa el pueblo, su familia está entre las miles de personas que buscan refugio en los campos de la ONU. Como participa en las negociaciones, Aida tiene acceso a información importante. ¿Qué le pasará a su familia y su gente? ¿Serán rescatados o morirán? ¿Qué debería hacer ella al respecto?

## FICHA TÉCNICA

Dirección	JASMILA ZBANIC	Montaje	JAROSLAW KAMINSKI	Una producción de DEBLOKADA, COOP 99, DIGITAL CUBE, EXTREME EMOTIONS, INDIE PROD, N279 ENTERTAINMENT, RAZOR FILM Y TORDENFILM AS Distribuida por VERCINE
Guion	JASMILA ZBANIC	Música	ANTONI LAZARKIEWICZ	
Producción	JASMILA ZBANIC			
	DAMIR IBRAHIMOVICH			
Fotografía	CHRISTINE A. MAIER			

## FICHA ARTÍSTICA

Aida Selmanagic	JASNA DJURICIC	Hamdija	BORIS LER	General Ratko Mladic	BORIS ISAKOVIC
Nihad	IZUDIN BAJROVIC	Sejo	DINO BAJROVIC	Coronel Karremans	JOHAN HELDENBERGH

## DATOS TÉCNICOS

Color		Nacionalidad: Bosnia y Herzegovina,	Fecha de estreno:	7 de mayo de 2021
Sonido:	Dolby Digital	Austria, Rumanía, Países Bajos, Alemania,	Duración:	101 min.
Año de producción:	2020	Polonia, Francia, Noruega y Turquía	V.O. en serbo-croata, bosnio, inglés, alemán y serbio con subtítulos en castellano	

¿Quieres hablar de cine con nosotros y contarnos lo que piensas de las películas que ves en los Renoir?

**Hablemos de cine**

**LAGranILUSIÓN**

[lagranilusion.cinesrenoir.com](http://lagranilusion.cinesrenoir.com)



[www.twitter.com/CinesRenoir](https://www.twitter.com/CinesRenoir)



[www.facebook.com/CinesRenoir](https://www.facebook.com/CinesRenoir)

**EUROPA CINEMAS**  
MEDIA-PROGRAMME OF THE EUROPEAN UNION

4422

Disfruta mucho más por mucho menos

Más información en nuestra página web

[www.cinesrenoir.com](http://www.cinesrenoir.com)



**RENOIR**

PLAZA ESPAÑA • PRINCESA • RETIRO • FLORIDABLANCA

# QUO VADIS, AIDA? una película de JASMILA ZBANIC

## LA DIRECTORA

JASMILA ZBANIC es una guionista, directora y productora de Sarajevo, autora de *Grbavica*, *En el camino*, *For Those Who Can Tell no Tales*, *Love Island*...

## NOTA DE LA DIRECTORA

"Esta película trata de una mujer atrapada en un juego de guerra masculino. Trata de la valentía, el amor y la resistencia, y también de lo que ocurre si no reaccionamos a tiempo a las señales de alarma. Sobreviví a la guerra de Bosnia. Un día lo tienes todo, y al otro día la mayoría de las cosas que conoces ya no existen. El hecho de que consideremos ciertas cosas inimaginables, no significa que no puedan ocurrir".

## RESEÑAS DE PRENSA

(Publicado en Screen Daily. Por Melanie Goodfellow)

Jasmila Zbanic y Damir Ibrahimovic le cuentan a Screen sobre los desafíos que plantea **QUO VADIS, AIDA?**, la historia nominada al Oscar que revisita la masacre de Srebrenica en Bosnia.

Extras traumatizados por el conflicto que sufrieron, un tanque averiado y una crisis de financiación en medio de la producción fueron solo algunos de los desafíos a los que se enfrentó la directora bosnia Jasmila Zbanic mientras filmaba el drama nominado al Oscar **QUO VADIS, AIDA?** en verano y otoño de 2019.

Su película más ambiciosa hasta la fecha, el drama retoma la masacre de Srebrenica de julio de 1995, en la que más de 8.000 hombres y niños bosnios musulmanes que se refugiaban en una zona segura de las Naciones Unidas (ONU) en el este de Bosnia fueron asesinados en el transcurso de tres días por fuerzas serbias bajo el mando de Ratko Mladic. Esta atrocidad también ensombreció a la ONU, que no protegió a miles de civiles aterrorizados que se habían concentrado dentro y fuera de su base improvisada en una fábrica en la ciudad de Potocari, al norte de Srebrenica.

La actriz serbia Jasna Djuricic interpreta a una maestra de escuela local que trabaja como intérprete para las fuerzas de paz holandesas de la ONU, que intenta desesperadamente garantizar la seguridad de su esposo y sus dos hijos adultos jóvenes.

Es el quinto largometraje de ficción de Zbanic y del productor y pareja de la directora Damir Ibrahimovic, que se conocieron en un refugio durante el asedio de Sarajevo y han estado colaborando desde entonces. "Estaba estudiando dirección en la Academia de Artes Escénicas. Damir era economista y empezó a ayudarme -explica Zbanic-. Después de la guerra, abrimos una tienda de alquiler de videos, la primera en nuestro vecindario después del asedio. Ganamos un buen dinero por un tiempo, que volvimos a invertir en cortometrajes" (...)

La pareja creó su compañía de producción Deblokada en 1998. Ibrahimovic se dedicó exclusivamente a la producción del largometraje de ficción debut de Zbanic, *Grbavica*. El drama, que explora el legado de la violación de mujeres durante la guerra, ganó el Oso de Oro de la Berlinale en 2006 y fue la presentación de Bosnia y Herzegovina a los Oscar en 2007.

Sobre la película dicen: "Hablábamos sobre cómo debería o podría contarse la historia, pero ninguno de los dos dijo en voz alta: 'Deberíamos hacerlo'", relata Zbanic. "Lo sentíamos demasiado grande, tanto como producción como emocionalmente. También es un tema muy candente políticamente".

## EL REPARTO

JASNA DJURICIC es una actriz serbia que ha trabajado en películas como *Memo*, *Jesen u mojoj ulici*; *Beli, beli svet*; *Krugovi*, *Odumiranje*, *For Those Who Can Tell no Tales*, *Varvari*, *The Paradise Suite*, *A Good Wife*, *Diario de un maquinista*, *Juzni vetar*, *Ti imas noc*, *Take Me Somewhere Nice*, *Moj jutarnji smeh*...

IZUDIN BAJROVIC es un actor que ha participado en *Games of Desire*, *El círculo perfecto*, *Elvis*, *Remake*, *Gori vatra*, *Storm*, *En el camino*, *Cirkus Columbia*, *Reket*, *Hotel Europa*...

BORIS LER es un actor de Sarajevo que ha colaborado en filmes como *SEE Factory Sarajevo mon amour*, *Jugadores*, *Hotel Europa*, *En tierra de sangre y miel*, *Cirkus Columbia*...

